

ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

pro nadlimitní veřejnou zakázku na dodávky zadávanou v otevřeném řízení
dle § 56 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

Název veřejné zakázky

RTG přístroje II.

Veřejná zakázka je spolufinancována z výzvy č. 98 Rozvoj, modernizace a posílení odolnosti páteřní sítě poskytovatelů zdravotní péče s ohledem na potenciální hrozby, registrační číslo CZ.06.6.127/0.0/0.0/21_121/0016288

Tato zadávací dokumentace je vypracována jako podklad pro otevřené zadávací řízení nadlimitní veřejné zakázky dle § 56 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“).

1. Základní identifikační údaje zadavatele

Nemocnice Žatec, o.p.s

Zadavatel ve smyslu ZZVZ: jiná právnická osoba, dle § 4 odst. 1 písm. e)

Právní forma: obecně prospěšná společnost

Jednající: Mgr. Ing. Jindřich Zetek, ředitel

Sídlo: Husova 2796, 438 01 Žatec

IČ: 25026259

DIČ: CZ25026259

Kontaktní osoba ve věcech zakázky: Ing. Václav Štyvar

Tel.: 720 056 598

E-mail: styvar@nemzatec.cz

Elektronický profil zadavatele: <https://ezak.nemzatec.cz/>

Komunikace mezi zadavatelem a dodavatelem se řídí § 211 ZZVZ.

2. Základní identifikační údaje dodavatele

Dodavatel je povinen uvést v nabídce v souladu s ustanovením § 103 odst. 1 ZZVZ a v návaznosti na ustanovení § 28 odst. 1 písm. g) ZZVZ své identifikační údaje v příloze zadávací dokumentace č. 1 Krycí list.

3. Vymezení plnění veřejné zakázky

Účel veřejné zakázky

Účelem této veřejné zakázky je pořízení nových zdravotnických přístrojů za účelem modernizace vybavení nemocnice Žatec o.p.s., a tím zajistit zkvalitnění péče o pacienty.

Předmět plnění veřejné zakázky a další informace

Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka RTG přístrojů včetně pozáručního servisu na dobu 6 let.

Součástí dodávky požadovaného přístrojového vybavení musí být zejména:

- dodávka, montáž a instalace zboží do místa určení,
- uvedení do provozu včetně předvedení jeho funkčnosti a dodání akceptačního protokolu,
- zajištění všech přijímacích a provozních testů a zkoušek dle platné legislativy
- zaškolení personálu
- záruční servis a pozáruční servis dle podmínek obligatorního návrhu smlouvy
- demontáž stávajících přístrojů v části 3 a 4 veřejné zakázky, jejich ekologická likvidace včetně vystavení protokolu o ekologické likvidaci.
- ekologická likvidace obalů a odpadů.

Veřejná zakázka je rozdělena na části ve smyslu ustanovení § 101 ZZVZ v následující struktuře:

RTG přístroje
RTG přístroje II.- část 1 C - rameno s plochý detektorem
RTG přístroje II. - část 2 Pojízdný RTG digitální přístroj
RTG přístroje II.- část 3 Digitální RTG skiagrafický přístroj (sloupový stativ)
RTG přístroje II. - část 4 Digitální RTG skiagrafický přístroj (stropní stativ)

Přesná specifikace a požadavky na předmět plnění veřejné zakázky jsou uvedeny v příloze č. 2 a č. 3 této zadávací dokumentace, včetně požadavků na servis.

Pro nabízený předmět plnění doloží účastník **v nabídce** produktový list či technický list v českém nebo v anglickém jazyce pro všechny součásti, obsahující fotodokumentaci (grafické vyobrazení) a veškeré konstrukční charakteristiky a parametry nabízeného zboží.

Pro nabízený předmět plnění doloží účastník **v nabídce** stručný návod k použití nabízeného předmětu plnění.

Veškeré dodávky nabízené dodavatelem musí splňovat platné české a evropské normy a právní předpisy. Splnění tohoto požadavku zadavatele prokáže účastník předložením Prohlášení o shodě ES v **nabídce**, příp. jiného obdobného dokladu (CE certifikát), jehož prostřednictvím bude jednoznačně prokázáno splnění daného požadavku.

Předmět plnění musí splňovat veškeré technické požadavky stanovené pro jeho uvedení na trh a do provozu dle právních předpisů, zejména zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (včetně uvedení klasifikační třídy v českém jazyce), a požadavky dle zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích ve znění pozdějších předpisů. Předmět plnění musí být v souladu s právními předpisy a normami platnými v ČR a EU.

Všechny dodané komponenty musí být nové, nerepasované a nepoužité.

Klasifikace předmětu plnění

Hlavní CPV kódy:

33100000-1 Zdravotnické přístroje

51410000-9 Instalace a montáž zdravotnických přístrojů

50420000-5 Opravy a údržba zdravotnických vč. chirurgických přístrojů

Název části	CPV kód části
RTG přístroje II.- část 1 C - rameno s plochý detektorem	33111000-1 Rentgenové přístroje 50421200-4 Opravy a údržba rentgenových přístrojů
RTG přístroje II. - část 2 Pojízdny RTG digitální přístroj	33111000-1 Rentgenové přístroje 50421200-4 Opravy a údržba rentgenových přístrojů
RTG přístroje II.- část 3 Digitální RTG skiagrafický přístroj (sloupový stativ)	33111000-1 Rentgenové přístroje 50421200-4 Opravy a údržba rentgenových přístrojů
RTG přístroje II. - část 4 Digitální RTG skiagrafický přístroj (stropní stativ)	33111000-1 Rentgenové přístroje 50421200-4 Opravy a údržba rentgenových přístrojů

Zadavatel bude akceptovat nabídky dodavatelů pro všechny části této veřejné zakázky, nebo jen pro některé části.

4. Předpokládaná hodnota

Celková předpokládaná hodnota veřejné zakázky na předmět plnění včetně všech souvisejících nákladů činí **22 885 000 Kč bez DPH**.

Předpokládaná hodnota jednotlivých částí veřejné zakázky	
RTG přístroje II.- část 1 C - rameno s plochý detektorem	Cena v Kč bez DPH
1 ks Mobilní RTG přístroj s C ramenem	3 389 333
Pozáruční servis na 6 let	2 400 000
CELKEM	5 789 333
RTG přístroje II. - část 2 Pojízdny RTG digitální přístroj	Cena v Kč bez DPH
1 ks Mobilní RTG přístroj	2 545 667
Pozáruční servis na 6 let	1 200 000
CELKEM	3 745 667
RTG přístroje II.- část 3 Digitální RTG skiagrafický přístroj (sloupový stativ)	Cena v Kč bez DPH
1 ks Digitální RTG skiagrafický přístroj	3 950 000
Pozáruční servis na 6 let	2 100 000
CELKEM	6 050 000
RTG přístroje II. - část 4 Digitální RTG skiagrafický přístroj (stropní stativ)	Cena v Kč bez DPH
1 ks Digitální RTG skiagrafický přístroj	4 900 000
Pozáruční servis na 6 let	2 400 000
CELKEM	7 300 000

5. Doba plnění veřejné zakázky

Zadavatel předpokládá zahájení plnění předmětu veřejné zakázky bez zbytečného odkladu po ukončení zadávacího řízení této veřejné zakázky. Předmět plnění veřejné zakázky bude předán nejpozději do 12 týdnů od nabytí účinnosti smlouvy.

Pro části 3 a 4 bude doba dodání odvislá od stavební připravenosti zadavatele, kterou zajistí nejpozději do 2 měsíců od nabití účinnosti kupní smlouvy.

6. Místo plnění veřejné zakázky

Klasifikace dle kódu NUTS: CZ042

Nemocnice Žatec, o.p.s.
Husova 2796, 438 01 Žatec
RDG oddělení
budova 18
<http://www.nemzatec.cz/cz/mapa>

Prohlídka místa budoucího plnění

Zadavatel vzhledem k povaze částí 3 a 4 veřejné zakázky a v souladu s § 36 a § 97 ZZVZ umožní dodavatelům prohlídku místa budoucího plnění v následujícím termínu:

25. 10. 2022 od 12,00 hod.

Prohlídka slouží výhradně k seznámení dodavatelů se současným stavem místa budoucího plnění a s jeho technickým vybavením a provozními parametry tak, aby dodavatel mohl zpracovat a podat svou nabídku vycházející z relevantních a úplných informací a podkladů.

Veškeré informace, které se dodavatelé dozví při prohlídce místa plnění, jsou pouze informativního charakteru a není možné dovolávat se jejich závaznosti. Dodavatel je oprávněn vznést dotazy k předmětu plnění výhradně **písemnou formou** jako žádost o vysvětlení zadávací dokumentace.

Místem setkání k prohlídce místa budoucího plnění je:

Nemocnice Žatec, o.p.s.
Husova 2796, 438 01 Žatec
Budova 18
<http://www.nemzatec.cz/cz/mapa>

Zadavatel upozorňuje potencionální účastníky prohlídky místa plnění na nezbytnost dodržování aktuálních proti epidemiologických opatření po celou dobu konání prohlídky.

7. Požadavky na prokázání splnění kvalifikace

7.1 Základní způsobilost dle § 74 ZZVZ

Dodavatel prokáže základní způsobilost dle § 74 ZZVZ předložením dokladů uvedených v § 75 ZZVZ, nebo jiným způsobem v souladu se ZZVZ.

Dodavatel může v nabídce nahradit předložené doklady **čestným prohlášením** (příloha č. 5 této zadávací dokumentace).

7.2 Profesní způsobilost dle § 77 ZZVZ

Dodavatel prokáže profesní způsobilosti dle § 77 odst. 1 ZZVZ předložením výpisu z obchodního rejstříku či výpisu z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán, nebo jiným způsobem v souladu se ZZVZ.

Dodavatel může v nabídce nahradit předložené doklady **čestným prohlášením** (příloha č. 5 této zadávací dokumentace).

7.3 Technická kvalifikace dle § 79 ZZVZ

Dodavatel prokáže technickou kvalifikaci dle § 79 odst. 2 písm. a) ZZVZ předložením seznamu minimálně 3 dodávek se stejným předmětem plnění jako je předmět plnění v případě jednotlivých částí této veřejné zakázky a tyto dodávky musí být realizovány v posledních 3 letech, viz příloha č. 6 této zadávací dokumentace.

V souladu s § 79 odst. 3 ZZVZ může dodavatel pro účely prokázání splnění technické kvalifikace předložit i významné dodávky, které realizoval v době po zahájení tohoto zadávacího řízení.

Dodavatel je povinen v nabídce uvést cenu, dobu poskytnutí, popis významných dodávek, včetně CPV kódu a identifikaci objednatele.

Zadavatelem požadovaný minimální rozsah plnění významné dodávky je:

Název části	Minimální rozsah plnění v Kč bez DPH
RTG přístroje II.- část 1 C – rameno s plochý detektorem	2 372 000
RTG přístroje II. - část 2 Pojízdny RTG digitální přístroj	1 782 000
RTG přístroje II.- část 3 Digitální RTG skiagrafický přístroj (sloupový stativ)	2 765 000
RTG přístroje II. - část 4 Digitální RTG skiagrafický přístroj (stropní stativ)	3 430 000

Za jednotlivou významnou dodávku jsou zadavatelem považovány i průběžné dodávky na základě jedné rámcové dohody v rozhodném období.

Dodavatel předloží seznam významných dodávek ve své nabídce pro **každou jednotlivou část veřejné zakázky zvlášť**. Významné dodávky mohou být předloženy pro všechny části totožné, v tom případě je ale nutné, aby dodavatel správně upravil název zakázky ve smyslu částí.

7.4 Změny v kvalifikaci

Dojde-li v průběhu zadávacího řízení po předložení dokladů nebo prohlášení o kvalifikaci ke změně kvalifikace účastníka zadávacího řízení, je účastník zadávacího řízení povinen do 5 pracovních dnů tuto změnu zadavateli oznámit a do 10 pracovních dnů od oznámení této změny zadavateli předložit nové doklady nebo prohlášení ke kvalifikaci. Tuto povinnost účastník zadávacího řízení nemá, pokud je kvalifikace změněna takovým způsobem, že

- a) podmínky kvalifikace jsou nadále splněny,
- b) nedošlo k ovlivnění kritérií pro snížení počtu účastníků zadávacího řízení nebo nabídek a
- c) nedošlo k ovlivnění kritérií hodnocení nabídek.

Nesplnění této povinnosti je dle § 88 odst. 2 ZZVZ důvodem pro bezodkladné vyloučení účastníka zadávacího řízení.

7.5 Prokázání kvalifikace poddodavatele

Pokud dodavatel pro plnění veřejné zakázky využije poddodavatele (příloha č. 7 této zadávací dokumentace), předloží zadavateli doklady prokazující základní způsobilost dle § 74 ZZVZ a profesní způsobilost dle § 77 ZZVZ odst. 1 ZZVZ těchto poddodavatelů v rozsahu dle této zadávací dokumentace.

Nebude-li prokázána základní a profesní způsobilost poddodavatele dle této zadávací dokumentace, je dodavatel povinen poddodavatele nahradit jiným poddodavatelem. Nedojde-li k nahrazení poddodavatele, může být dodavatel ze zadávacího řízení vyloučen.

8. Obchodní a platební podmínky

Obchodní a platební podmínky jsou stanoveny obligatorním návrhem smlouvy (příloha č. 2 této zadávací dokumentace).

Účastník **nepředkládá do nabídky** návrh smlouvy. Závazný text smlouvy bude vyplněn až před uzavřením smlouvy s vybraným dodavatelem, kdy budou doplněny veškeré chybějící údaje (zejména identifikace dodavatele, nabídková cena, jméno kontaktní osoby apod.).

Účastník je však povinen v rámci své nabídky učinit čestné prohlášení (příloha č. 6 této zadávací dokumentace) o tom, že závazný text smlouvy plně a bezvýhradně akceptuje.

Požadavky na pojištění

Zadavatel vyžaduje od dodavatele **pojištění odpovědnosti** za škodu způsobenou dodavatelem zadavateli, příp. třetí osobě, včetně škody na zdraví a životě, které vzniknou v souvislosti s plněním předmětu veřejné zakázky pro celé období, a to s požadovanou minimální hranicí pojistného plnění za každou část ve výši kupní ceny technologie násobené koeficientem 1,5.

Dodavatel nepředkládá do nabídky pojistnou smlouvu, její návrh ani jiný pojistný dokument. Zadavatel však požaduje, aby dodavatel předložil v nabídce čestné prohlášení o splnění povinnosti sjednání pojištění odpovědnosti v požadované výši (příloha č. 5 zadávací dokumentace).

9. Vysvětlení, změna, doplnění zadávací dokumentace

Vysvětlení zadávací dokumentace se řídí ustanovením § 98 ZZVZ. **Zadavatel vždy uveřejní vysvětlení zadávací dokumentace včetně přesného znění žádosti na profilu zadavatele.**

Změna nebo doplnění zadávací dokumentace se řídí ustanovením § 99 ZZVZ. **Zadavatel vždy uveřejní informaci o změně nebo doplnění zadávací dokumentace na profilu zadavatele.**

10. Podmínky pro podání nabídky

Pro podání nabídky v elektronické podobě bude použit elektronický nástroj E-ZAK dostupný na internetové adrese <https://ezak.nemzatec.cz/>, kde je rovněž dostupný podrobný manuál na jeho použití viz <https://ezak.nemzatec.cz/manual.html>.

Dodavatel musí být pro možnost podání nabídky registrován jako dodavatel v elektronickém nástroji E-ZAK a uživatel dodavatele musí pro podání nabídky disponovat oprávněním pro podání nabídky (viz manuál).

Zadavatel doporučuje účastníkovi, seznámit se v dostatečném předstihu před podáním elektronické nabídky, s podmínkami podání elektronické nabídky a provést test podání nabídky.

Při technických problémech s elektronickým podáním nabídky je kontakt na technickou podporu dodavatele systému, mail: podpora@ezak.cz tel: +420 538 702 719.

Zakázka je dělena na části a u těchto jednotlivých částí může dojít v průběhu zadávacího řízení např. ke změnám lhůt, nebo podmínek, z tohoto důvodu dodavatelé nesmí vkládat své nabídky pro jednotlivé části do částí ke kterým se nevztahují. Na profilu zadavatele jsou části k dispozici v této záložce viz níže.

Části veřejné zakázky

K nabídce, která bude vložena do jiné než příslušné části, nebude zadavatelem přihlíženo.

Dodavatel, který podal nabídku do daného zadávacího řízení, nesmí být současně poddodavatelem, jehož prostřednictvím prokazuje kvalifikaci ve stejném zadávacím řízení jiný dodavatel.

Lhůta pro podání nabídek je uvedena na profilu zadavatele <https://ezak.nemzatec.cz/> a v oznámení o zahájení zadávacího řízení ve Věstníku veřejných zakázek.

Každý dodavatel může předložit do výběrového řízení pouze jednu nabídku do každé části.

Zadavatel upozorňuje, že na otevírání nabídek v elektronické podobě nemají právo být přítomni zástupci dodavatelů.

11. Požadavky na zpracování a strukturu elektronické nabídky

- Celá nabídka bude předložena v elektronické podobě. Dokumenty mohou být předloženy v archivu formátu zip, rar, 7z.
- Nabídka bude zpracována v českém jazyce a podána v elektronickém nástroji E-ZAK, opatřena pokud možno **elektronickým podpisem** (doporučeno) založeném na kvalifikovaném certifikátu osoby oprávněné jednat jménem či za dodavatele ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů.
- Zadavatel připouští katalogy, prospekty a jiný podpůrný materiál technické povahy v anglickém jazyce.

Zadavatel doporučuje řazení řádně očíslovaných listů nabídky v tomto pořadí, uvedené dokumenty musí být součástí nabídky:

- 1) Krycí list (příloha č. 1 této zadávací dokumentace) podepsaný osobou oprávněnou jednat za dodavatele.
- 2) Doklady prokazující kvalifikační způsobilost dle ZZVZ dle bodu 6 zadávací dokumentace.
- 3) Cenová nabídka se započtením veškerých nákladů, rizik, zisku a finančních vlivů dle přílohy č. 4 zadávací dokumentace.
- 4) Přesná specifikace nabízeného zboží dle požadavků zadavatele uvedených v této zadávací dokumentaci.
- 5) Specifikace nabízeného zboží dle požadavků zadavatele uvedených v příloze č. 3 této zadávací dokumentace
- 6) Čestné prohlášení (příloha č. 5 této zadávací dokumentace) podepsané osobou oprávněnou zastupovat dodavatele.
- 7) Ostatní doklady a dokumenty požadované zadavatelem.

Údaje uvedené v jednotlivých částech této zadávací dokumentace a v jejích přílohách vymezují závazné požadavky zadavatele na plnění veřejné zakázky. Tyto požadavky je dodavatel povinen plně respektovat při zpracování nabídky. Nedodržení požadavků zadavatele uvedených v této zadávací

dokumentaci nebo změny obchodních podmínek v návrhu smlouvy budou považovány za nesplnění zadávacích podmínek a dodavatel bude vyloučen z další účasti v zadávacím řízení.

Způsob zpracování nabídkové ceny

Dodavatel stanoví celkovou nabídkovou cenu jako celkovou cenu v souladu s touto zadávací dokumentací, a to absolutní částkou v české měně. Celková nabídková cena bude uvedena v členění bez DPH, samostatně vyčíslené DPH platné ke dni podání nabídky a celková nabídková cena včetně DPH (viz. buňka D17 přílohy č. 4 zadávací dokumentace). Dodavatel vyplní a vloží do nabídky Přílohu č. 4 této zadávací dokumentace, v rozsahu odpovídající části veřejné zakázky.

12. Způsob a kritérium hodnocení nabídek

V souladu s ustanovením § 114 odst. 1 ZZVZ budou nabídky hodnoceny podle jejich ekonomické výhodnosti. Ekonomická výhodnost bude hodnocena v souladu s ustanovením § 114 odst. 2 ZZVZ pouze podle nejnižší nabídkové ceny bez DPH.

Zadavatel provede hodnocení tak, že seřadí nabídky podle výše nabídkové ceny v Kč bez DPH stanovené dle této zadávací dokumentace. Nabídka s nejnižší nabídkovou cenou v Kč bez DPH bude vybrána jako ekonomicky nejvýhodnější.

13. Podmínky uzavření smlouvy

Zadavatel požaduje, aby smlouva byla uzavřena elektronicky. K uzavření smlouvy je vyžadován zaručený elektronický podpis.

Před uzavřením smlouvy si zadavatel od vybraného dodavatele vyžádá předložení originálů nebo ověřených kopií dokladů o kvalifikaci, pokud již nebyly v zadávacím řízení předloženy v nabídce (dle § 75 ZZVZ a § 77 odst. 1 ZZVZ).

Zadavatel je povinen vybraného dodavatele ověřit v evidenci skutečných majitelů v souladu s § 122 odst. 4, 5 a 7 ZZVZ a dále dle zákona č. 37/2021 Sb., o evidenci skutečných majitelů. Pokud vybraný dodavatel nebude v evidenci zapsán, bude zadavatel povinen jej ze zadávacího řízení vyloučit a není oprávněn s ním uzavřít smlouvu.

14. Další podmínky zadávacího řízení, vyhrazená práva zadavatele

- Písemná komunikace mezi zadavatelem a dodavatelem v zadávacím řízení bude probíhat pouze elektronicky primárně prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK, <https://ezak.nemzatec.cz/> popř. datovou zprávou.
- Zadavatel nepřipouští varianty nabídek.
- Zadavatel nepožaduje poskytnutí jistoty.
- Zadavatel si vyhrazuje právo ověřit informace obsažené v nabídce účastníků.
- Zadavatel je oprávněn zadávací řízení zrušit, pokud nastanou podmínky uvedené v § 127 ZZVZ,
- Zadavatel nehradí dodavateli případné náklady spojené s nabídkou a nevrací podané nabídky, které zůstávají u zadavatele jako doklad o průběhu zadávacího řízení. S obsahem nabídek bude zacházeno důvěrně.
- Zadavatel si vyhrazuje právo změnit či doplnit zadávací podmínky po celou dobu do lhůty pro podání nabídek.

- Zadavatel požaduje, aby dodavatel v souladu s ustanovením § 218 odst. 1 ZZVZ v nabídce označil údaje nebo sdělení, která považuje za důvěrná, a to vzhledem k povinnostem zadavatele daných zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- Zadavatel upozorňuje, že vybraný dodavatel, se kterým bude uzavřena smlouva, bude podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou dodávek nebo služeb z veřejných výdajů.
- Zadavatel je oprávněn v souladu s § 127, odst. 2, písm. e) ZZVZ zrušit zadávací řízení v případě, že, mu nebudou přiděleny přísliby finanční prostředky na pokrytí závazku z uzavřené smlouvy.

15. Přílohy zadávací dokumentace

Příloha č. 1 Krycí list

Příloha č. 2 Obligatorní návrh smluv pro část 1 až 4 vč. příloh

Příloha č. 3 Technická specifikace

Příloha č. 4 Rozklad nabídkové ceny

Příloha č. 5 Čestné prohlášení

Příloha č. 6 Seznam významných dodávek

Příloha č. 7 Seznam poddodavatelů

podpisové pole

Mgr. Ing.
Jindřich Zetek

Podepsal Mgr. Ing. Jindřich Zetek
DN: cn=Mgr. Ing. Jindřich Zetek,
c=CZ, o=Nemocnice Zatec, o.p.s.,
ou=3100,
email=admin@nemzatec.cz
Datum: 2022.10.10 14:24:11 +02'00'